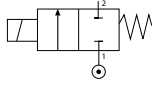




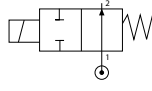
2/2 NC





1/4"
Pag. 6.4

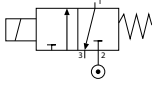
2/2 NO





1/4"
Pag. 6.6

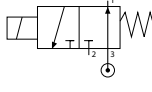
3/2 NC




1/4"
Pag. 6.8

3/2 NO



1/4"
Pag. 6.10




30 mm

Serie C
Pag. 19.5




30 mm

Serie D
Pag. 19.6




36 mm

Serie E
Pag. 19.7




Connectors
Pag. 19.9 / 19.10



ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO IN ACCIAIO INOX 316L

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES IN STAINLESS STEEL 316L

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG EDELSTAHL 316L

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT EN ACIER INOX 316L

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO EN ACERO INOX 316L

ELETROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO EM AÇO-INOX 316L

AISI 316L

Ex
II 2 G/D Ex h

C **UL** **US**
CSA C22.2



Serie X2F

X2F

Le elettrovalvole serie X2F - azionamento diretto con corpo filettato in acciaio inox 316L - grazie ai materiali utilizzati offrono un'ottima compatibilità sia a contatto con fluidi altamente aggressivi e corrosivi che alimentari, consentendo soluzioni applicative in molteplici settori.

La possibilità di selezionare tre tipologie di bobine (serie C, D, E) aventi diverse taglie e potenze aumentano le prestazioni di queste valvole.

Principali vantaggi

- Contatto con fluidi alimentari, aggressivi e corrosivi
- Idonee per ambienti corrosivi
- Conessioni 1/4"
- Pressioni di lavoro fino a 50 bar
- Ampia selezione dei materiali di tenuta
- Guarnizioni certificate FDA e conformi NSF51
- Possibilità di esecuzioni speciali con raccordi Aignep
- Grado di protezione IP67 con connettore e kit antiumidità

Applicazioni

- Acqua, Oli, Liquidi neutri e corrosivi
- Aria, Gas inerti e aggressivi, Vuoto
- Industria alimentare, Misting
- Processi industriali, Metallurgia
- Ossigeno, Vapore, Medica, Sterilizzatori
- Industria Chimica e Petrochimica

The X2F series solenoid valves - direct acting with 316L stainless steel threaded body - thanks to the materials used, offer excellent compatibility both in contact with highly aggressive and corrosive fluids and with food fluids, allowing application solutions in multiple sectors.

The possibility of selecting three types of coils (series C, D, E) having different sizes and powers increases the performance of these valves.

Main advantages

- Contact with food, aggressive and corrosive fluids
- Suitable for corrosive environments
- Connections 1/4"
- Working pressures up to 50 bar
- Wide selection of sealing materials
- FDA certified and NSF51 compliant seals
- Possibility of special executions with Aignep fittings
- IP67 protection degree with connector and anti-humidity kit

Applications

- Water, Oils, Neutral and corrosive liquids
- Air, Inert and aggressive gases, Vacuum
- Food industry, Misting
- Industrial processes, Metallurgy
- Oxygen, Steam, Medical, Sterilizers
- Chemical and Petrochemical industry

Die direktwirkenden Magnetventile der Serie X2F - mit einem Gewindekörper aus Edelstahl (316L) - bieten dank der verwendeten Werkstoffe eine hervorragende Kompatibilität sowohl im Kontakt mit hochaggressiven und korrosiven Flüssigkeiten als auch mit flüssigen Lebensmitteln und ermöglichen so Anwendungslösungen in zahlreichen Bereichen.

Die Möglichkeit, drei Spulentypen (Serie C, D, E) mit unterschiedlichen Größen zu wählen, erhöht die Leistung dieser Ventile.

Vorteile

- Kontakt mit Lebensmitteln, aggressiven und korrosiven Flüssigkeiten
- Geeignet für korrosive Umgebungen
- Anschlüsse 1/4"
- Betriebsdruck bis zu 50 bar
- Große Auswahl an Dichtungsmaterialien
- FDA-zertifizierte und NSF51-konforme Dichtungen
- Möglichkeit von Sonderausführungen mit Aignep-Fittings
- IP67 Schutz mit Anschlussstück und Feuchtigkeitsschutz-Kit

Anwendungen

- Wasser, Öle, neutrale und korrosive Flüssigkeiten
- Luft, inerte und aggressive Gase, Vakuum
- Lebensmittelindustrie, Vernebelung
- Industrielle Prozesse, Metallurgie
- Sauerstoff, Dampf, Medizin, Sterilisatoren
- Chemische und petrochemische Industrie

- Les électrovannes de la série X2F - à commande directe avec corps fileté en acier inoxydable 316L - grâce aux matériaux utilisés, offrent une excellente compatibilité aussi bien au contact de fluides très agressifs et corrosifs qu'avec des fluides alimentaires, permettant des solutions d'application dans de multiples secteurs.

- La possibilité de sélectionner trois types de bobines (séries C, D, E) de tailles et de puissances différentes augmente les performances de ces vannes.

Principaux avantages

- Contact avec des aliments, des fluides agressifs et corrosifs
- Convient aux environnements corrosifs
- Connexions 1/4"
- Pression jusqu'à 50 bar
- Large choix de matériaux d'étanchéité
- Joints certifiés FDA et conformes NSF51
- Possibilité d'exécutions spéciales avec les raccords Aignep
- Degré de protection IP67 avec connecteur et kit anti-humidité

Applications

- Eau, Huiles, Liquides neutres et corrosifs
- Air, Gaz inertes et agressifs, Vide
- Agroalimentaire, Brumisation
- Procédés industriels, Métallurgie
- Oxygène, Vapeur, Médical, Stérilisateurs
- Industrie chimique et pétrochimique

Las electroválvulas de la serie X2F (de accionamiento directo con cuerpo roscado de acero inoxidable 316L) gracias a los materiales utilizados, ofrecen una excelente compatibilidad tanto en contacto con fluidos altamente agresivos y corrosivos como con fluidos alimentarios, permitiendo soluciones de aplicación en múltiples sectores.

La posibilidad de seleccionar tres tipos de bobinas (series C, D, E) de diferentes tamaños y potencias aumenta el rendimiento de estas válvulas.

Principales ventajas

- Contacto con alimentos, fluidos agresivos y corrosivos
- Apto para ambientes corrosivos
- Conexiones 1/4"
- Presiones de trabajo hasta 50 bar
- Amplia selección de materiales de sellado
- Juntas certificadas por FDA y compatibles con NSF51
- Posibilidad de ejecuciones especiales con racores Aignep
- Grado de protección IP67 con conector y kit antihumedad

Aplicaciones

- Agua, Aceites, Líquidos neutros y corrosivos
- Aire, Gases inertes y agresivos, Vacío
- Industria alimentaria, Nebulización
- Procesos Industriales, Metalurgia
- Oxígeno, Vapor, Médico, Esterilizadores
- Industria química y petroquímica

As válvulas solenóides da série X2F - ação direta com corpo roscado em aço inoxidável 316L - graças aos materiais utilizados, oferecem excelente compatibilidade tanto em contato com fluidos altamente agressivos e corrosivos quanto com fluidos alimentícios, permitindo soluções de aplicação em vários setores.

A possibilidade de selecionar três tipos de bobinas (séries C, D, E) com diferentes tamanhos e potências aumenta o desempenho dessas válvulas.

Principais vantagens

- Contato com alimentos, fluidos agressivos e corrosivos
- Adequado para ambientes corrosivos
- Conexões 1/4"
- Pressões de trabalho até 50 bar
- Ampla gama de materiais de vedação
- Certificadas pela FDA e compatíveis com NSF51
- Possibilidade de montagens especiais com conexões Aignep
- Grau de proteção IP67 com conector e kit anti-umidade

Aplicações

- Água, óleos, líquidos neutros e corrosivos
- Ar, gases inertes e agressivos, vácuo
- Indústria alimentícia, nebulização
- Processos Industriais, Metalurgia
- Oxigênio, Vapor, Médico, Esterilizadores
- Indústria química e petroquímica



Caratteristiche generali - X2F	IT	General features - X2F	GB	Eigenschaften - X2F	DE
<ul style="list-style-type: none"> - Posizione di montaggio universale - Kit operatore Ø 13 mm - Certificazione valvole: ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H - - CSA C22.2 		<ul style="list-style-type: none"> - Universal mounting position - Operator kit Ø 13 mm - ATEX II 2G/D Ex h certification - Coils: Class H - - CSA C22.2 		<ul style="list-style-type: none"> - Einbaulage universal - Bausatz Ø 13 mm - ATEX II 2G/D Ex h zulassung - Spulenkategorie H - - CSA C22.2 	
Caractéristiques générales - X2F	FR	Características generales - X2F	ES	Características gerais - X2F	PT
<ul style="list-style-type: none"> - Position de montage universelle - Kit Pilote Ø 13 mm - Certification ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H - - CSA C22.2 		<ul style="list-style-type: none"> - Posición de montaje universal - Kit operador Ø 13 mm - Certificación ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: clase H - - CSA C22.2 		<ul style="list-style-type: none"> - Posição de montagem universal - Kit do operador Ø 13 mm - Certificação ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: classe H - - CSA C22.2 	

Tabella dei codici di ordinazione

Ordering codes

Bestellschlüssel

Composition de la référence de commande

Tabla para definición de código

Tabela de código de compra

SERIE	Connessione Port size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functions Funktion Fonctions Función Funções	Orificio Orifice Dn Passage Orifício Orifício	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Filettatura Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca
-------	---	--	--	---	---	--

X	2	F	0	3	1	1	5	N	0	<input type="text"/>
			03 = 1/4"		1 = 2/2 NC	15 = 1.5 mm		N = NBR	0 = Standard	= Gas
					<i>Normalmente chiusa</i> <i>Normally closed</i> <i>Normalerweise geschlossen</i> <i>Normalement fermée</i> <i>Normalmente cerrada</i> <i>Normalmente fechada</i>	02 = 2 mm		F = NBR		N = NPTF
					2 = 2/2 NO	25 = 2.5 mm		E = EPDM		
					<i>Normalmente aperta</i> <i>Normally open</i> <i>Normalerweise offen</i> <i>Normalement ouvert</i> <i>Normalmente abierta</i> <i>Normalmente aberta</i>	03 = 3 mm		V = FKM		
					3 = 3/2 NC	04 = 4 mm		P = PTFE		
					<i>Normalmente chiusa</i> <i>Normally closed</i> <i>Normalerweise geschlossen</i> <i>Normalement fermée</i> <i>Normalmente cerrada</i> <i>Normalmente fechada</i>	05 = 5 mm				
					4 = 3/2 NO					
					<i>Normalmente aperta</i> <i>Normally open</i> <i>Normalerweise offen</i> <i>Normalement ouvert</i> <i>Normalmente abierta</i> <i>Normalmente aberta</i>					
					5 = 3/2 U					
					<i>Universale: su richiesta</i> <i>Universal: on request</i> <i>Universal: auf anfrage</i> <i>Universal: sur demande</i> <i>Universal: bajo pedido</i> <i>Universal: sob pedido</i>					

BOBINE: SERIE C, D, E COILS: SERIES C, D, E SPULEN: SERIES C, D, E BOBINES: SÉRIES C, D, E BOBINAS: SERIES C, D, E BOBINAS: SÉRIES C, D, E	PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7 PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7 PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7 PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7 PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7 PAG: 19.5 / 19.6 / 19.7	CONNETTORI CONNECTORS STECKER CONNECTEURS CONECTORES CONECTORES	PAG: 19.10 PAG: 19.10 PAG: 19.10 PAG: 19.10 PAG: 19.10 PAG: 19.10
--	---	---	---

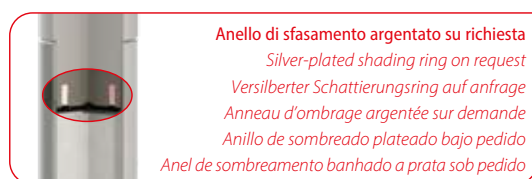
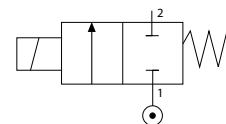
SERIE X2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

2/2 NC

1/4"



Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L		1 Body: Stainless steel AISI 316L		1 Körper: Edelstahl AISI 316L	
2 Tenute: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE		2 Seals: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE		2 Dichtung: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE	
3 Tubo guida: Acciaio Inox		3 Armature tube: Stainless steel		3 Führungsrohr: Edelstahl	
4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR		4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR		4 Kern: Edelstahl AISI 430FR	
5 Molle: Acciaio Inox		5 Springs: Stainless steel		5 Feder: Edelstahl	
6 Anello di sfasamento: Rame		6 Shading ring: Copper		6 Schattierung Ring: Kupfer	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L		1 Corpo: AISI 316L	
2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE		2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE		2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE	
3 Tube de pilotage: Acier inox		3 Tubo guía: Acero inox		3 Tubo Guia: Aço-inox	
4 Noyau: Acier inox AISI 430FR		4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR		4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR	
5 Ressort: Acier inox		5 Muelle: Acero inox		5 Mola: Aço-inox	
6 Anneaux d'ombrage: cuivre		6 Anillo de sombreado: Cobre		6 Anel de sombreamento: Cobre	



Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H
 Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina classe H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
 + 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

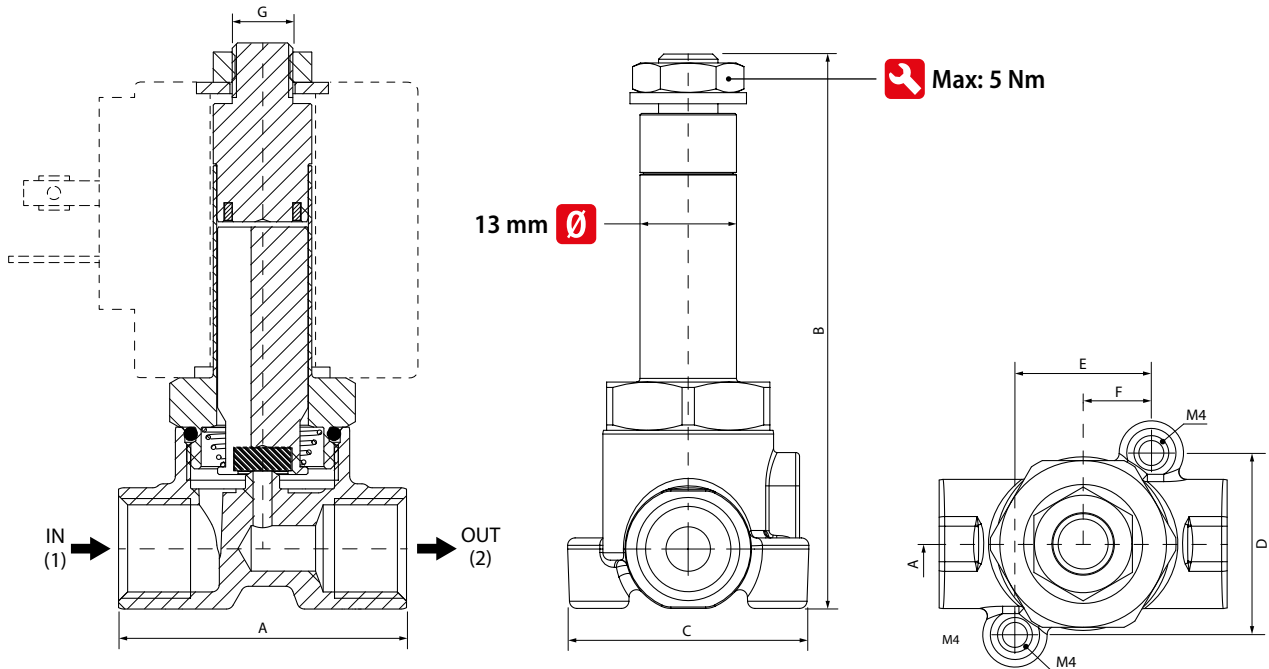
Code	Materiale tenuta Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material Juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
						Min	Max DC	Max AC	DC W	AC VA	Size mm	Serie C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7	
		ISO 228	mm	cSt	m ³ /h	Bar							
X2F 03 1 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C	1/4"	1.5	25	0.06	0		50	50	8	14	30	C - SOL20
							50	50	14	21	30	D - SOL20	
	50		50	22	31	36	E - SOL21						
X2F 03 1 02 _ 0	F = NBR -40°C +90°C		2	37	0.10	0		35	50	8	14	30	C - SOL20
							50	50	14	21	30	D - SOL20	
	50		50	22	31	36	E - SOL21						
X2F 03 1 25 _ 0	V = FKM -10°C +140°C		2.5	53	0.15	0		21	35	8	14	30	C - SOL20
							30	40	14	21	30	D - SOL20	
							45	50	22	31	36	E - SOL21	
X2F 03 1 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C		3	53	0.21	0		10	21	8	14	30	C - SOL20
		16					30	14	21	30	D - SOL20		
		40					40	22	31	36	E - SOL21		
X2F 03 1 04 _ 0	P = PTFE -40°C +180°C	4	53	0.35	0		3	10	8	14	30	C - SOL20	
						6	14	14	21	30	D - SOL20		
						15	20	22	31	36	E - SOL21		
X2F 03 1 05 _ 0		5	53	0.51	0		1.4	5	8	14	30	C - SOL20	
						2.2	7	14	21	30	D - SOL20		
						5.5	10	22	31	36	E - SOL21		

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max = 2.5 bar / PTFE - P max = 10 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

PTFE = max 300 cm³/h: Perdita ammessa - Allowable leakage - Zulässige leakage - Fuite admissible - Fuga permitida - Vazamento permitido

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



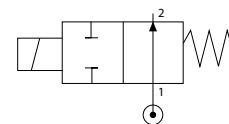
Size	A	B	C	D	E	F	G
1/4"	38	74.7	32.5	24	18	9	M8 x 1

SERIE X2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

2/2 NO **1/4"**



Anello di sfasamento argentato su richiesta
 Silver-plated shading ring on request
 Versilberter Schattierungsring auf anfrage
 Anneau d'ombrage argentée sur demande
 Anillo de sombreado plateado bajo pedido
 Anel de sombreado banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreado: Cobre	

Bar
Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível
50 bar

Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química
Pag. 0.21 - 0.22

Temperatura ambiente con bobine in classe H
 Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina classe H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H
- 10 °C
+ 80 °C

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreado banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

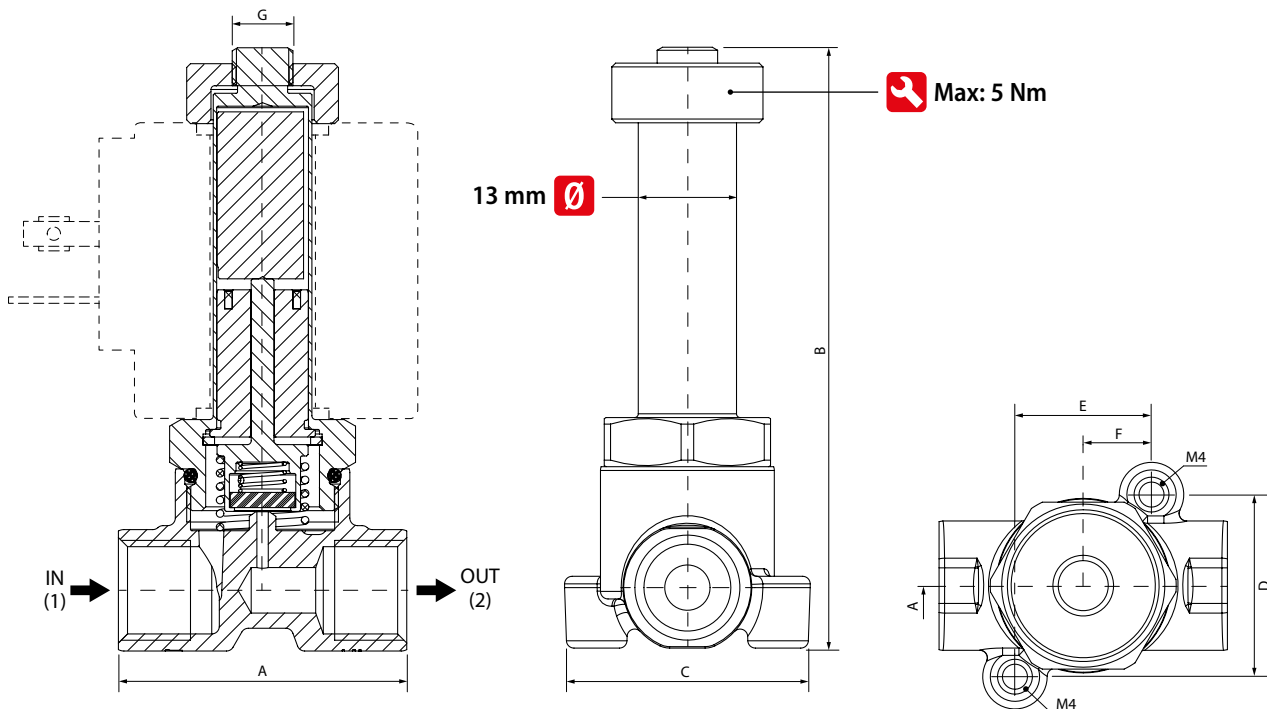
Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)		
						Min	Max DC	Max AC
		ISO 228	mm	cSt	m ³ /h	Bar		
X2F 03 2 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	1.5	25	0.06	0	-	25
							25	25
X2F 03 2 02 _ 0			2	37	0.10	0	-	18
							18	18
X2F 03 2 25 _ 0			2.5	53	0.15	0	-	12
							12	12
X2F 03 2 03 _ 0	3	53	0.21	0	-	7.5		
					7.5	7.5		
X2F 03 2 04 _ 0	4	53	0.35	0	-	4.5		
					4.5	4.5		
X2F 03 2 05 _ 0	5	53	0.51	0	-	2.5		
					2.5	2.5		

Potenza Power Leistung Puissance Potencia		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas	
DC	AC	Size	Serie
W	VA	mm	C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7
-	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21
-	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21
-	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21
-	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21
-	14	30	C - SOL20
14	21	30	D - SOL20
22	31	36	E - SOL21

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



Size	A	B	C	D	E	F	G
1/4"	38	79.5	32.5	24	18	9	M8 x 1

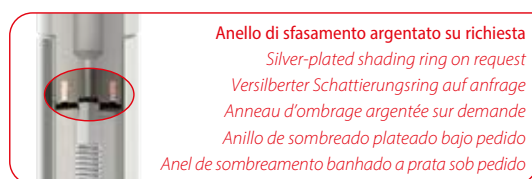
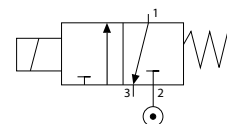
SERIE X2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

3/2 NC

1/4"



Anello di sfasamento argentato su richiesta
 Silver-plated shading ring on request
 Versilberter Schattierungsring auf anfrage
 Anneau d'ombrage argentée sur demande
 Anillo de sombreado plateado bajo pedido
 Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreamento: Cobre	



Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H
 Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina classe H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
 + 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

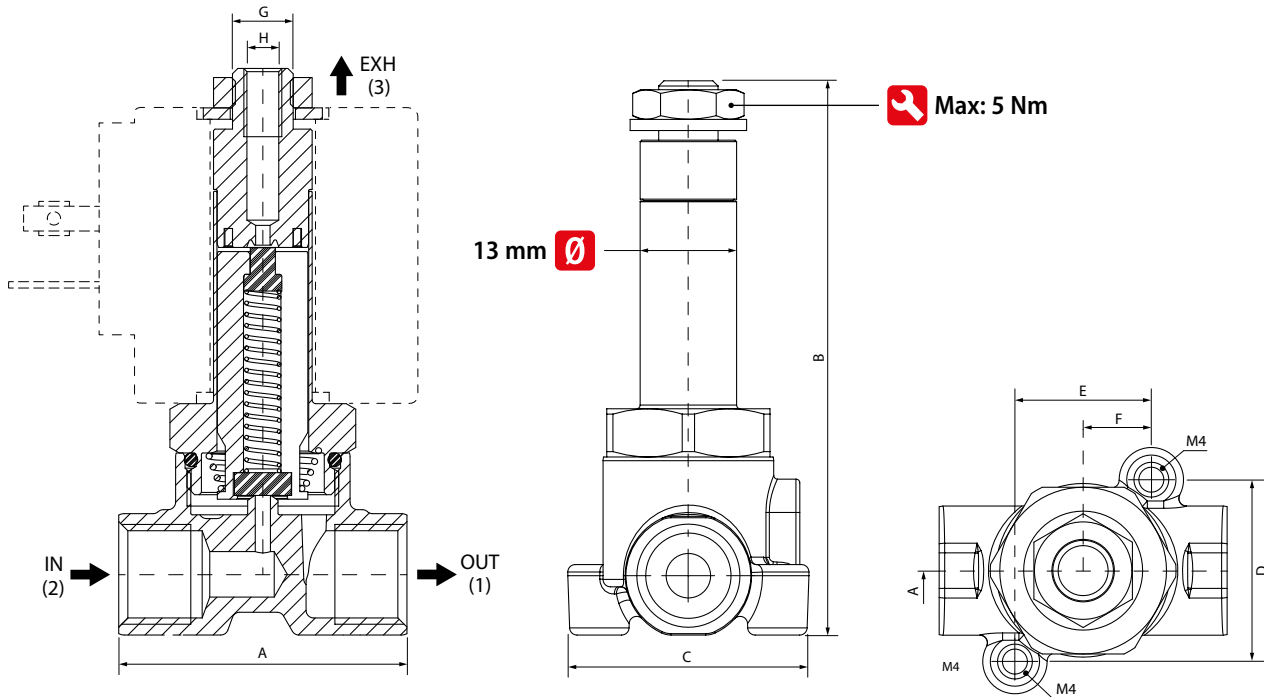
Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
			mm	mm			cSt	m ³ /h	m ³ /h	Bar	Bar	Bar	DC	AC
①	①	ISO 228	IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC	W	VA	mm	
X2F 03 3 15_0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	1.5	1.9	25	0.06	0.10	0	25	25	8	14	30	C - SOL20
X2F 03 3 02_0			2	1.9	37	0.10	0.10	0	18	18	14	21	30	D - SOL20
X2F 03 3 25_0			2.5	1.9	37	0.15	0.10	0	18	18	22	31	36	E - SOL21
X2F 03 3 03_0			3	1.9	37	0.21	0.10	0	13	13	8	14	30	C - SOL20
X2F 03 3 04_0			4	1.9	37	0.35	0.10	0	13	13	14	21	30	D - SOL20
X2F 03 3 05_0			5	1.9	37	0.51	0.10	0	10	10	22	31	36	E - SOL21
									6	6	8	14	30	C - SOL20
									6	6	14	21	30	D - SOL20
									6	6	22	31	36	E - SOL21
									3	3	8	14	30	C - SOL20
									3	3	14	21	30	D - SOL20
									3	3	22	31	36	E - SOL21

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



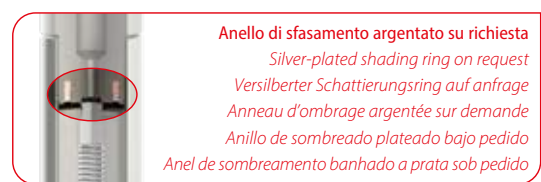
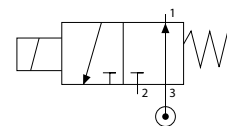
Size	A	B	C	D	E	F	G	H
1/4"	38	74.7	32.5	24	18	9	M8 x 1	M5

SERIE X2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

3/2 NO **1/4"**



Anello di sfasamento argentato su richiesta
 Silver-plated shading ring on request
 Versilberter Schattierungsring auf anfrage
 Anneau d'ombrage argentée sur demande
 Anillo de sombreado plateado bajo pedido
 Anel de sombreado banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreado: Cobre	



Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H
 Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina classe H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
 + 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreado banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

22 mm



Serie A
Pag. 19.2

UL
CSA C22.2

30 mm



Serie B
Pag. 19.3

UL
CSA C22.2

30 mm



Serie X
Pag. 19.4

Ex

30 mm



Serie C
Pag. 19.5

UL
CSA C22.2

30 mm



Serie D
Pag. 19.6

UL
CSA C22.2

36 mm



Serie E
Pag. 19.7

UL
CSA C22.2

50 mm



Serie Y
Pag. 19.8

Ex

Connectors

Coils & Connectors



Connectors
Pag. 19.9 / 19.10

UL
CSA C22.2

Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso - Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern
Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis - Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso

BOBINE E CONNETTORI

COILS AND CONNECTORS

SPULEN UND STECKER

BOBINES ET CONNECTEURS

BOBINAS Y CONECTORES

BOBINAS E CONECTORES



Coils & Connectors

Aignep offre un'ampia gamma di bobine e connettori standard (su richiesta anche in configurazione speciale) per soddisfare qualsiasi tipo di esigenza applicativa.

Le bobine sono disponibili in diverse taglie, con servizio continuo ED 100%, differenti potenze e nelle tensioni standard 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; l'isolamento in classe H e la certificazione UL Recognized sono garantiti su tutte le bobine.

Sono altresì disponibili le versioni certificate ATEX per installazione in ambienti potenzialmente esplosivi (Ex mb e Ex d/tb).

I connettori sono disponibili con grado di protezione IP67 e nelle versioni standard con involucro nero o trasparente con led di segnalazione, oltre alla versione certificata UL Recognized.

Aignep offers a wide range of standard coils and connectors (on request also in special configuration) to satisfy any type of application requirement.

The coils are available in different sizes, with continuous duty ED 100%, different powers and in the standard voltages 12 / 24 VDC and 24 / 110 / 220 VAC; class H insulation and UL Recognized certification are guaranteed on all coils.

ATEX certified versions are also available for installation in potentially explosive environments (Ex mb and Ex d/tb).

The connectors are available with IP67 protection degree and in the standard versions with black case or transparent case with LED, in addition to the UL Recognized certified version.

Aignep bietet eine breite Palette von Standardspulen und Steckern (auf Anfrage auch in Sonderkonfiguration) an, um jede Art von Anwendungsanforderung zu erfüllen.

Die Spulen sind in verschiedenen Größen, mit Dauerbetrieb ED 100%, in verschiedenen Leistungen und in den Standardspannungen 12 / 24 VDC und 24 / 110 / 220 VAC erhältlich. Alle Magnetspulen haben die Isolierklasse H und haben eine UL-Zertifizierung.

ATEX-zertifizierte Versionen für die Installation in explosionsgefährdeten Umgebungen (Ex mb und Ex d/tb) sind ebenfalls erhältlich.

Die Stecker sind in der Schutzart IP67 und in den Standardversionen mit schwarzem Gehäuse oder transparentem Gehäuse mit LED erhältlich, zusätzlich zur UL-zertifizierten Version.

Aignep propose une large gamme de bobines et de connecteurs standards (sur demande également en configuration spéciale) pour répondre à tout type d'exigence d'application.

Les bobines sont disponibles en différentes tailles, avec service continu ED 100%, différentes puissances et dans les tensions standard 12 / 24 VDC et 24 / 110 / 220 VAC; l'isolation de classe H et la certification reconnue UL sont garanties sur toutes les bobines.

Des versions certifiées ATEX sont également disponibles pour une installation dans des environnements potentiellement explosifs (Ex mb et Ex d/tb).

Les connecteurs sont disponibles avec un degré de protection IP67 et dans les versions standard avec boîtier noir ou boîtier transparent avec LED, en plus de la version certifiée UL.

Aignep ofrece una amplia gama de bobinas y conectores estándar (bajo pedido también en configuración especial) para satisfacer cualquier tipo de requisito de aplicación.

Las bobinas están disponibles en diferentes tamaños, con servicio continuo ED 100%, diferentes potencias y en los voltajes estándar 12/24 VDC y 24/110/220 VAC; El aislamiento de clase H y la certificación reconocida por UL están garantizados en todas las bobinas.

Las versiones certificadas ATEX también están disponibles para su instalación en entornos potencialmente explosivos (Ex mb y Ex d/tb).

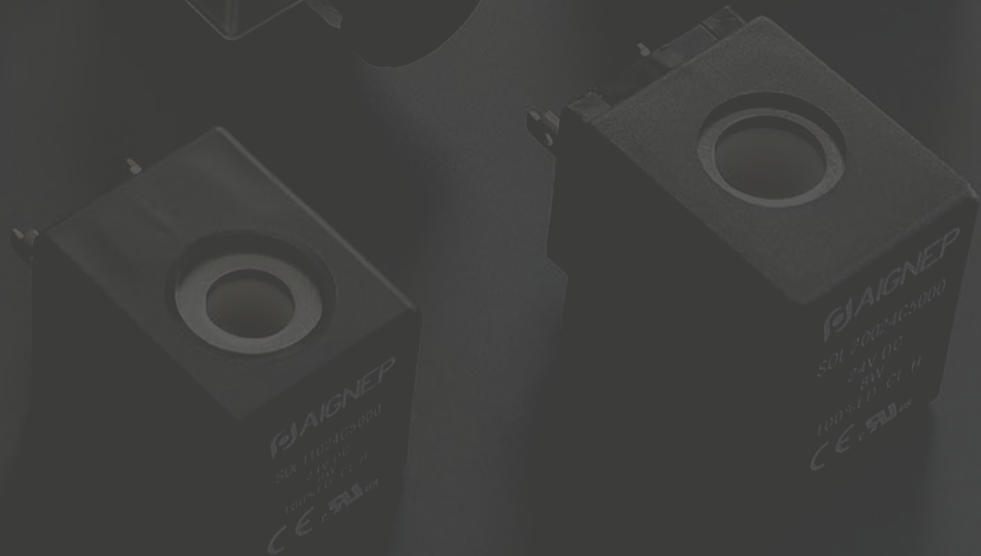
Los conectores están disponibles con grado de protección IP67 en las versiones estándar con caja negra o caja transparente con LED, además de la versión certificada UL Recognized.

A Aignep oferece uma ampla gama de bobinas e conectores padrão (sob encomenda também em configurações especiais) para satisfazer qualquer tipo de exigência de aplicação.

As bobinas estão disponíveis em diversos tamanhos, com regime contínuo ED 100%, diferentes potências e nas tensões padrão 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; classe de isolamento H e certificação UL reconhecida para todas as bobinas.

Versões com certificação ATEX também estão disponíveis para instalação em ambientes potencialmente explosivos (Ex mb e Ex d/tb).

Os conectores estão disponíveis com grau de proteção IP67 e nas versões padrão com caixa preta ou caixa transparente com LED, além da versão certificada UL Recognized.



SERIE A

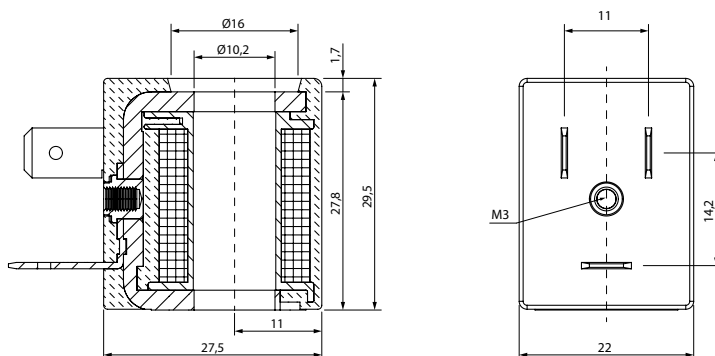
BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENOÏDE

22 mm 

10 mm 

ED 100% 



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13

Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referencia</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Power</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
AA	SOL10012C4000	12V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
AB	SOL10024C4000	24V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
A1	SOL10024A8000	24V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A2	SOL10110A8000	110V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A3	SOL10220A8000	220V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM
B - INDUSTRIAL
EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE B

BOBINA

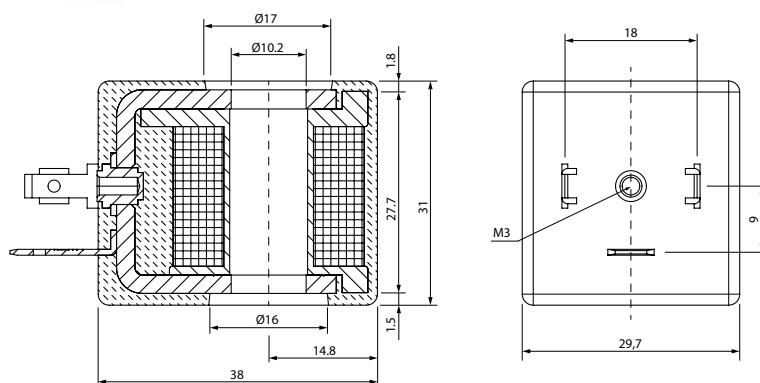
COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



30 mm

10 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13

Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
BA	SOL11012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
BB	SOL11024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
B1	SOL11024A9000	24V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B2	SOL11110A9000	110V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B3	SOL11220A9000	220V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

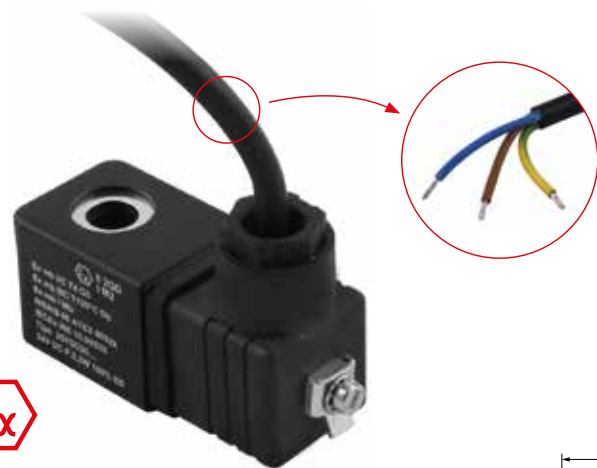
OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONEN
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE X

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



30 mm

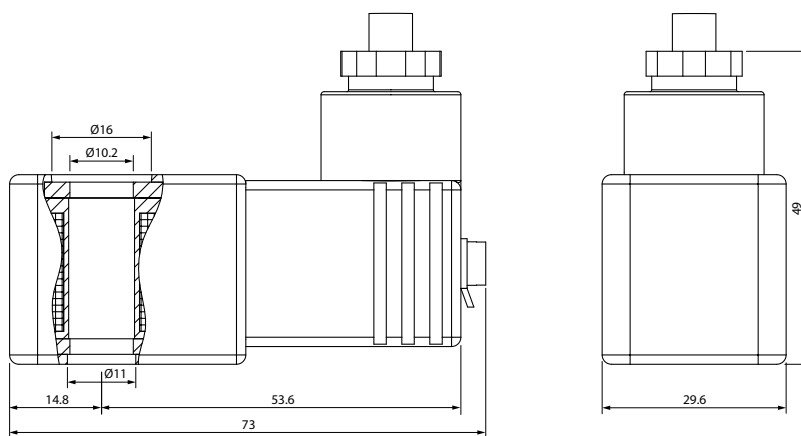
10 mm

ED 100%



ATEX
II 2G Ex mb IIC T4 Gb
II 2D Ex mb IIIC T135°C Db
I M2 Ex mb I Mb
INERIS 06ATEX0002X

IECEX
Ex mb IIC T4 Gb
Ex mb IIIC T135°C Db
Ex mb I Mb
IECEX INE 15.0053X



Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referencia</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Power</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
XB	SOLX4024CE000	24V DC	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X1	SOLX4024AE000	24V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X2	SOLX4110AE000	110V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X3	SOLX4220AE000	230V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

POLYAMIDE

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

3 Mt.
Cavo tripolare
Three-pole cable
3-adriges Kabel
Câble tripolaire
Cable tripolar
Cabo tripolar

GRADO DI PROTEZIONE
DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP6_
IEC 60529
In base al cablaggio
According to wiring
Je nach Verdrahtung
Selon le câblage
Según el cableado
Acordo o cabeamento

CARATTERISTICHE
FEATURES
EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES
CARACTERÍSTICA
CARACTERÍSTICAS

Fusibile interno
Internal fuse
Interne Sicherung
Fusible interne
Fusível interno

NORMATIVE ATEX
ATEX REGULATIONS
ATEX RICHTLINIEN
NORMATIVE ATEX
NORMATIVA ATEX
NORMATIVA ATEX

EN 60079-0
EN 60079-18

SERIE C

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



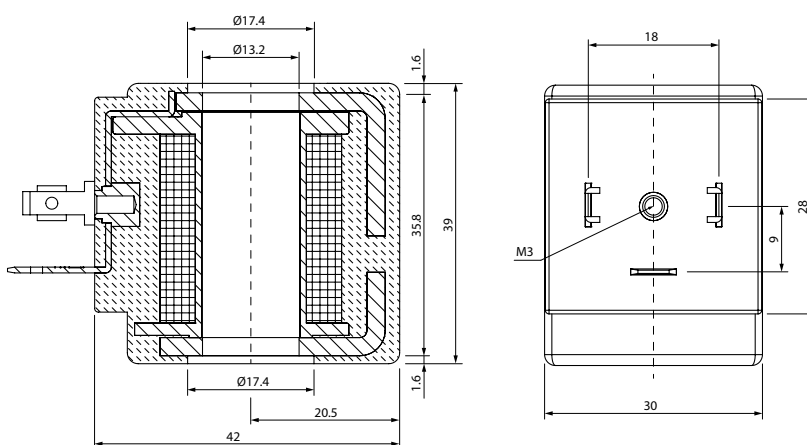
30 mm

13 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
CA	SOL20012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
CB	SOL20024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
C1	SOL20024AA000	24V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
C2	SOL20110AA000	110V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
C3	SOL20220AA000	220V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGÜSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE D

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



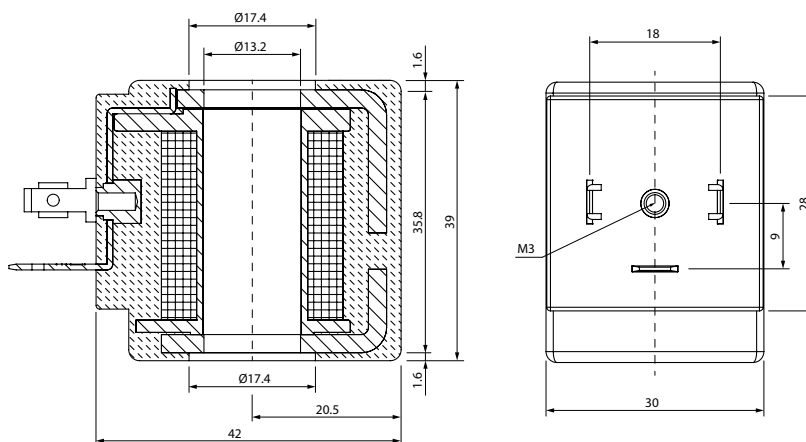
30 mm

13 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referencia</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Function</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
DA	SOL20012C6000	12V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
DB	SOL20024C6000	24V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
D1	SOL20024AB000	24V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
D2	SOL20110AB000	110V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
D3	SOL20220AB000	220V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO

INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO

ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE

ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE

AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE

PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI

OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta

Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE E

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



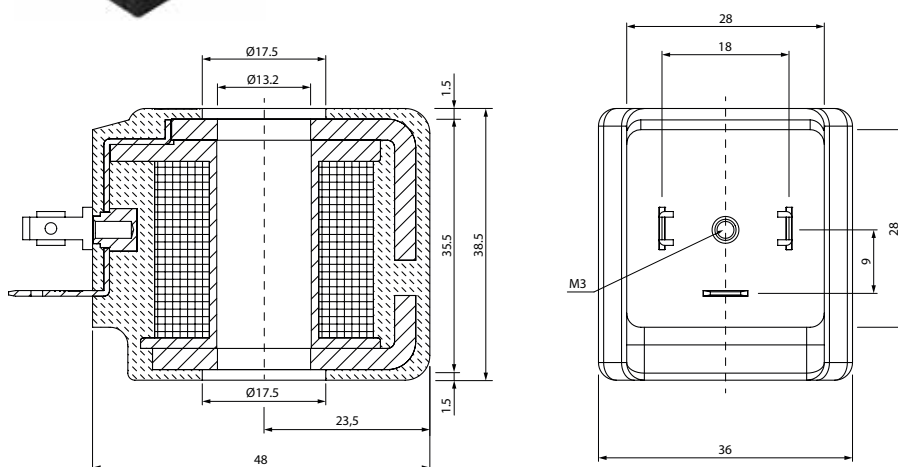
36 mm

13 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13



Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
EA	SOL21012C7000	12V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
EB	SOL21024C7000	24V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
E1	SOL21024AC000	24V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
E2	SOL21110AC000	110V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
E3	SOL21220AC000	220V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGÜSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A
EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529
Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONEN
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE Y

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENOÏDE



50 mm

14 mm

ED 100%



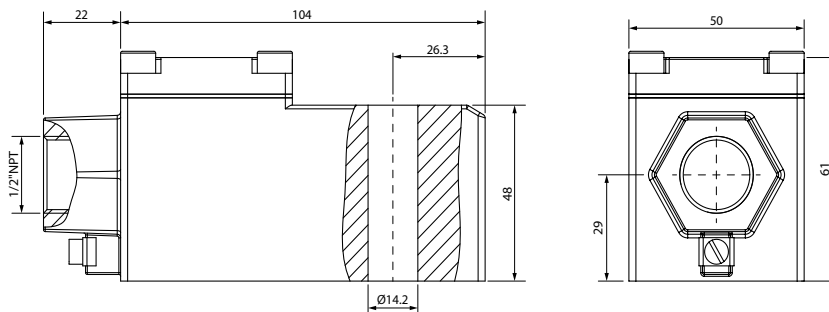
ATEX II 2GD

Ex d IIC T6 o T5 o T4 Gb IP66

Ex tb IIIC T85°C o T100°C o T135°C Db IP66

CESI 03 ATEX 344/02

Tamb -40°C ÷ +35°C(T6) o +50°C(T5) o +60°C(T4)



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão
YA	SOLY0012C5000	12V DC	8 W	±10 %
YB	SOLY0024C5000	24V AC / DC	8 W	±10 %
Y2	SOLY0110C5000	110V/120V AC / DC	8 W	±10 %
Y3	SOLY0220C5000	220V/240V AC / DC	8 W	±10 %

CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H
EN 60085**

MATERIALE CUSTODIA

CASE MATERIAL
GEHÄUSEMATERIAL
MATERIAU DU BOITIER
MATERIAL DE LA CAJA
MATERIAL DA CAPA

ALUMINIUM

Acciaio Inox su richiesta
Stainless Steel on request
Edelstahl auf anfrage
acier inoxydable sur demande
acero inoxidable bajo pedido
aço inoxidável sob encomenda

CERTIFICAZIONI SU RICHIESTA

CERTIFICATIONS ON REQUEST
ZERTIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE
CERTIFICATIONS SUR DEMANDE
CERTIFICACIONES BAJO SOLICITUD
CERTIFICAÇÕES SOB ENCOMENDA

**EAC
INMETRO
CCOE
PESO
CCC**

GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP66
IEC 60529**

INGRESSO CAVI

CABLE ENTRY
KABELDURCHFÜHRUNGEN
ENTRÉE DE CÂBLE
ENTRADA DE CABLE
ENTRADA DE CABOS

1/2" NPT

Su richiesta M20x1.5
On request M20x1.5
Auf Anfrage M20x1.5
Sur demande M20x1.5
Bajo pedido M20x1.5
Sob encomenda M20x1.5

VERSIONI SPECIALI

SPECIAL VERSION
SONDERAUSFÜHRUNG
VERSION SPECIALE
VERSIÓN ESPECIAL
VERSÕES ESPECIAIS

Su richiesta
On request
Auf Anfrage
Sur demande
A petición
Sob encomenda

ALTRE CARATTERISTICHE

OTHER FEATURES
ANDERE EIGENSCHAFTEN
AUTRES CARACTÉRISTIQUES
OTRAS CARACTERÍSTICA
OUTRAS CARACTERÍSTICAS

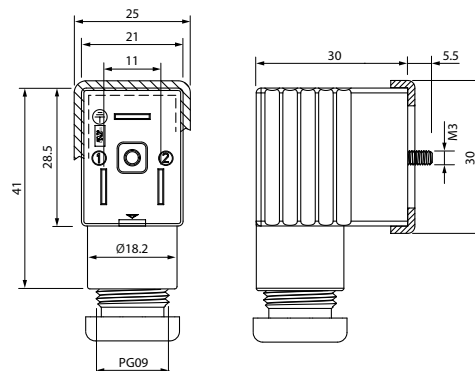
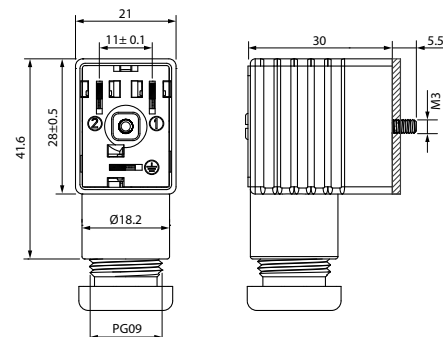
Morsettiera integrata, ingresso cavi orizzontale, soppressore picchi di tensione, doppia guarnizione, condizioni ambientali estreme

Integrated terminal block, horizontal cable entry, surge suppressor, double gasket, extreme environmental conditions
Integrierte Klemmleiste, horizontale Kabeleinführung, Überspannungsschutz, doppelte Dichtung, extreme Umweltbedingungen
Bornier intégré, entrée de câble horizontale, sur-tension, double étanchéité, conditions environnementales extrêmes
Bloque de terminales integrado, entrada de cable horizontal, supresor de sobretensiones, doble cierre, condiciones ambientales extremas
Bloco terminal ntegrado, entrada de cabo horizontal, supressor de pico de tensão, dupla vedação, condições ambientais extremas

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR

 **22 mm**



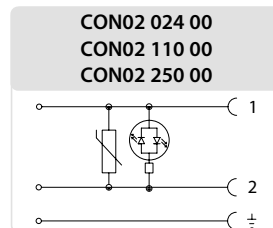
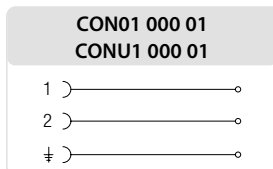
Codice Code Code Code Código Código	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
	mm		
CON01 000 01	22	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON02 024 00	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
CON02 110 00	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
CON02 250 00	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
CONU1 000 01	22	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS

UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.
Fitted with varistors as surge protection device.
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.
Equipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.



Schema elettrico
Wiring
Elektroschema
Schéma électrique
Esquema eléctrico
Esquema elétrico



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM B - INDUSTRIAL
EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

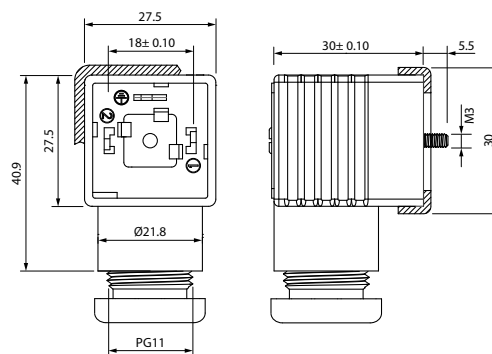
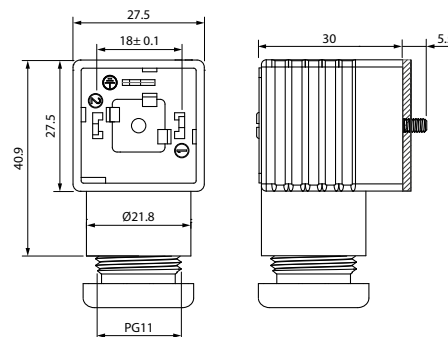
DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO


6 ÷ 8 mm

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR

 **30-36 mm**



	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características
	mm		
CON31 000 01	30 - 36	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON32 024 00	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
CON32 110 00	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
CON32 250 00	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
CONU3 100 01 	30 - 36	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS

UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.
Fitted with varistors as surge protection device.
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.
Équipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.



Schema elettrico

Wiring

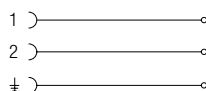
Elektroschema

Schéma électrique

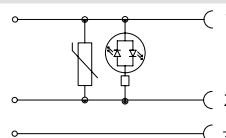
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON31 000 01
CONU3 100 01



CON32 024 00
CON32 110 00
CON32 250 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6 ÷ 8 mm
&
8 ÷ 11 mm